



مركز التحكيم التجاري لدول مجلس التعاون لدول الخليج العربية  
G.C.C COMMERCIAL ARBITRATION CENTRE

الأمانة العامة - مملكة البحرين - General Secretariat - Kingdom of Bahrain



الرقم: ت/2023/ 3  
التاريخ: 12 يناير 2023

سعادة / حميد محمد بن سالم الموقر  
الأمين العام - اتحاد الغرف التجارية الصناعية بدولة الإمارات

السلام عليكم ورحمة الله وبركاته،،

**الموضوع: " الدورة التدريبية (المنازعات العقارية بين التحكيم وقضاء محاكم الدولة) "**

نتقدم اليكم بأطيب التحية والتقدير، ويسر مركز التحكيم التجاري لدول مجلس التعاون لدول الخليج العربية "دار القرار" أن يضع بين أيديكم النشرة التعريفية للدورة التدريبية (المنازعات العقارية بين التحكيم وقضاء محاكم الدولة) والمزمع عقدها خلال الفترة من 12 - 15 مارس 2023 حضورياً في مقر المركز بمملكة البحرين، حيث تهدف الدورة التدريبية لتعريف المشترك بأحدث الممارسات العقارية في السوق الخليجية والعالمية وأنواع المنازعات العقارية التي تنشأ وطرق حلها والفصل فيها عبر التحكيم والقضاء، بالإضافة الى تسليط الضوء على دور القضاء المساند للتحكيم ومدى سلطة قضاء الدولة في مساعدة التحكيم والرقابة على أعماله وتدعيم فاعليته.

لذا فإننا نتطلع لدعمكم بموافقاتنا بأسماء من ترغبون بتزويدهم للإستفادة من مخرجات هذه الدورة، والتكرم بالتوجيه لتعميم النشرة التعريفية المرفقة (PDF) إلكترونياً على أعضائكم لحثهم على التسجيل المباشر مع المركز عبر التواصل مع قسم التدريب والتطوير على أرقام الهواتف التالية: 17278017 / +973 17278005 أو عبر التواصل من خلال خدمة الواتس أب +973 39290859، أو عبر البريد الإلكتروني [training@gcccac.org](mailto:training@gcccac.org)، أو من خلال الموقع الإلكتروني [www.gcccac.org](http://www.gcccac.org)

وتفضلوا بقبول فائق الاحترام والتقدير.

ناصر عبدالنبي خليل  
الأمين العام المكلف

مرفق: النشرة التعريفية للدورة و مواهبها.



خالد القزالي  
مستشار دولي في التحكيم والتحكيم



الدورة التدريبية

# المنازعات العقارية بين التحكيم وقضاء محاكم الدولة

مملكة البحرين

12 - 15 مارس 2023

## الدورة التدريبية

# المنازعات العقارية بين التحكيم وقضاء محاكم الدولة مملكة البحرين 12 - 15 مارس 2023



تخضع الملكية العقارية للعديد من الضوابط التشريعية التي تحفظ حق المالك ورغم ذلك فإنها معرضة للدخول في نزاعات عقارية عند تعارض المنفعة العامة للدولة والملكية الخاصة، وقد يكون ذلك مثاراً للنزاع بين الأفراد أو النزاع بين الفرد المالك للعقار والإدارة التي نزت الملكية للمنفعة العامة.

ويؤدي القضاء دوراً بارزاً لدعم التحكيم في دول مجلس التعاون بدول الخليج العربية وذلك عبر إرساء قواعد العدالة سواء قبل بدء إجراءات التحكيم أو خلالها أو بعد صدور الحكم المنهي للخصومة.

وبما أن التحكيم أصبح الأسلوب السائد في التجارة الدولية ويساهم في نهضة الإقتصاد فقد أولته دول مجلس التعاون إهتماماً خاصاً بغية إيجاد بيئة تجارية إستثمارية محاطة بنظام تشريعي يطمئن المستثمرين عند قيام أي نزاع للفصل فيه بقضاء يسير على القواعد والأصول المستقرة في فقه القضاء والتحكيم.

فالتحكيم ليس منافساً للقضاء بقدر ما هو داعم للوصول إلى العدالة الناجزة وإيصال الحقوق إلى أصحابها بأفضل وأسرع طريقة ممكنة، ورغم ذلك ومع تعدد الوسائل البديلة لتسوية المنازعات فلا يزال القضاء هو صاحب الحضور الأقوى في منطقتنا للفصل في النزاعات التجارية، وتعتبر المنازعات العقارية أحد أبرز النزاعات التي ترد على محاكم الدولة من بين المنازعات التجارية المختلفة، ولأن هذه النزاعات لها طبيعتها الخاصة فإن هذه الدورة التدريبية تسلط الضوء على التعريف بماهية العقار ونوع المنازعات العقارية التي تنشأ وطرق حلها والفصل عبر التحكيم والقضاء.

سينعقد البرنامج حضورياً بمقر مركز التحكيم التجاري لدول مجلس التعاون لدول الخليج العربية في مملكة البحرين

## المستهدفون:

المكاتب العقارية، شركات المقاولات، مدراء المشاريع في شركات التطوير العقاري، المطورين العقاريين والوسطاء، المحامون والمستشارون القانونيون، الباحثون بالجهات الحكومية والقطاع الخاص القضاة المختصون في نظر المنازعات التجارية والعقارية والمحكمون والخبراء والمهندسين والمحاسبين، المهتمين بالتحكيم من قطاع الأعمال وموظفو المصارف والبنوك والتأمين، المهتمين من كافة القطاعات التجارية والصناعية وأعضاء الغرف التجارية والصناعية وأعضاء لجان التحكيم بالغرف التجارية وجميع العاملين بالإدارات القانونية، طلاب جامعات (القانون، الشريعة، الإدارة، الهندسة، المحاسبة) والدراسات العليا والمحامون تحت التدريب

## المحاور الأساسية:

- مفهوم المنازعة العقارية طبقاً للنصوص القانونية.
- العقود المنصبة على العقارات وتكييفها وصياغتها.
- تقسيم العقارات الرضائية وعن طريق هيئات الفرز والمحكم.
- مدى جواز التحكيم في المنازعات العقارية.
- دور القضاء المساند للتحكيم في اتخاذ الإجراءات الوقتية والتحفظية في المنازعات العقارية المنظورة أمام هيئات التحكيم.
- المنازعات العقارية بخصوص الوحدات المباعة بين المطور العقاري والمستثمرين ومدى إختصاص التحكيم بالفصل فيها.
- فض المنازعات المتعلقة ببيع الوحدات العقارية على الخارطة بين القضاء والتحكيم.
- مدى جواز التحكيم في خطابات الضمان الواردة في عقود المقاولات.
- تعيين المحكم من قبل المحكمة.
- نماذج من أحكام قضائية بتعيين المحكم.
- دور القضاء في الأمر بتقديم أدلة الإثبات في نزاع منظور أمام التحكيم.
- دور القضاء في مراقبة وتنفيذ الأحكام الوقتية لهيئة التحكيم.
- دور القضاء في تحديد ميعاد إضافي لإصدار حكم التحكيم.
- دور القضاء في إنهاء إجراءات التحكيم إذا اقتضت الضرورة ذلك.
- دور القضاء في تقدير أتعاب المحكمين .
- سلطة قضاء الدولة بصدد المسائل العارضة التي تخرج عن ولاية هيئة التحكيم.
- مدى ضرورة التصديق على حكم المحكم من المحكمة .
- المحكمة المختصة بالتصديق على حكم التحكيم.
- نماذج من أحكام قضائية بالتصديق على حكم محكم .
- حالات بطلان حكم المحكم .
- سلطة المحكمة المختصة في وقف إجراءات إبطال حكم التحكيم من أجل منح هيئة التحكيم فرصة لاتخاذ أي إجراء أو تعديل في شكل الحكم من شأنه إزالة أسباب الإبطال دون أن يؤثر على مضمونه.
- نماذج من أحكام قضائية ببطلان حكم المحكم.
- تنفيذ حكم التحكيم .
- هل يعد حكم التحكيم بذاته سنداً تنفيذياً؟
- وضع الصيغة التنفيذية على حكم التنفيذ أم على الحكم القضائي الصادر بالتصديق على حكم التحكيم والشروط الواجب توافرها لتنفيذ حكم التحكيم.

# الشروط العامة للتسجيل في الدورة التدريبية المنازعات العقارية بين التحكيم وقضاء محاكم الدولة

## القواعد المالية والتنظيمية لتسجيل المشارك في الدورة التدريبية:

- ◀ يتم اعتماد تسجيل المشارك المرشح من قبل الجهات العاملة في نطاق دول مجلس التعاون (الحكومية/الشركات والمؤسسات) بعد إستلام خطاب رسمي يكفل سداد رسم الإشتراك.
- ◀ أما المشارك على نفقته الخاصة فيتم اعتماد مشاركته بعد تعبئة نموذج التسجيل الإلكتروني المعد لهذا الغرض وسداد رسم الإشتراك قبل بدء الدورة التدريبية.
- ◀ المشارك المرشح من جهة العمل يجوز إلغاء تسجيله عبر خطاب يصل إلى المركز قبل 3 أيام عمل على الأقل قبل بدء الدورة التدريبية.
- ◀ يتم إسترجاع مبلغ الإشتراك إلى المتدرب بناء على طلب من المتدرب قبل 3 أيام عمل على الأقل من بدء الفعالية.
- ◀ في حالة انسحاب المشارك بعد بدء الدورة التدريبية لا يسترد أي مبلغ من رسم الإشتراك.

## • يستبعد المشارك في الحالات الآتية:

- ◀ عدم إلتزامه بالأنظمة والتعليمات.
- ◀ بناء على طلب مسبق من المحاضر نتيجة تجاوزات المشارك في الأقوال أو الأفعال أو التشويش على المشاركين الآخرين أو إخلاله بقواعد الأخلاق والتعامل الحسن مع الآخرين.
- ◀ عدم إكمال أو صحة البيانات المسجلة بإستمارة التسجيل.
- ◀ إذا لم يتم إكمال عملية سداد رسم الإشتراك.

## • أوقات إنعقاد الدورة التدريبية:

- ◀ أربعة أيام
- ◀ الفترة المسائية 17:00 إلى 21:00

## • تقسيم ساعات التدريب:

- ◀ الجانب النظري 17:00 - 20:00
- ◀ الجانب العملي - ورش عمل 20:00 - 21:00

## • رسم الإشتراك

- ◀ 250 دينار بحريني

## • المكان

- ◀ مقر المركز الكائن بشارع الإستقلال مبنى 274 طريق 3903 مجمع 939 الحجيات/الرفاع



الدورة التدريبية

المنازعات العقارية

بين التحكيم وقضاء محاكم الدولة

مملكة البحرين

12 - 15 مارس 2023

رسم الإشتراك

250 دينار بحريني

المكان والزمان

أربعة أيام من الساعة 17:00 إلى 21:00

مقر المركز الكائن بشارع الإستقلال

مبنى 274 طريق 3903 مجمع 939 الحجيات/الرفاع

أو من خلال الرابط التالي:

<https://rb.gy/h242wk>



للتسجيل في البرنامج يمكنكم

الدخول عن طريق (الباركود) التالي:

تسديد الإشتراك يتم تسديد رسم الإشتراك بإحدى الطرق التالية:

- خطاب صادر من الجهة الرسمية التي يعمل بها طالب الإشتراك.

الدفع الإلكتروني عن طريق موقع المركز  
[www.gccac.org/ar/orderlink](http://www.gccac.org/ar/orderlink)



- تحويل مباشر إلى الحساب التالي:



IBAN: BH67 NBOB 0000 0099 0750 40

G.C.C COMMERCIAL ARBITRATION CENTRE

ACCOUNT NO. : 00 99075040

IBAN: BH67 NBOB 0000 0099 0750 40

Swift Code: NBOB BHBM

National Bank Of Bahrain (NBB)

MANAMA - KINGDOM OF BAHRAIN (MAIN BRANCH)

للإستفسار:

+973 39290859

dar\_alkarar

+973 17825580

+973 17278017

training@gccac.org

+973 17278005

www.gccac.org